



THE CHURCH OF SAINT CATHERINE OF GENOA

506 West 153rd Street, New York, New York 10031
Telephone (212) 862-6130 Fax (212) 491-6272
www.stcatherineofgenoanyc.org



Email address: scgny@yahoo.com



Facebook: United in One Faith

Serving the Hamilton Heights community since 1887.

Rev. Evaristus C. Ohuche,
Pastor

Rev. Jean Paul Devalcin,
Parochial Vicar

Rev. Mr. José Luis Abreu,
Deacon

Bart Mather,
Carmelo Paulino,
Music Ministers

Ms. Angelina Soriano,
Coordinator
Religious Education &
Youth Group

Ms. Raquel Morel,
Altar Servers Coordinator

PARISH OFFICE HOURS

Horas de la Oficina Principal

Monday-Wednesday: 9:00 – 4:00PM
Lunes a Miércoles:

Thursday- Friday: 9:30AM – 4:30PM
Jueves a Viernes:

Saturday /Sábado: 10AM – 3:00PM

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE

Oficina de Educación Religiosa
(call ahead/ llame adelante)

Saturday/Sábado 10:00 - 3:00PM
Sunday/ Domingo 9:00AM - 2:00PM



MASS SCHEDULE - ENGLISH

Saturday Vigil 5:00 PM
Sunday 9:30 AM (Family Mass)
12:30 PM
Weekdays 8:00 AM

MASS SCHEDULE - HAITIAN KREYOL/FRENCH

Sunday 5:00PM

RECONCILIATION

Saturday 4:00PM – 4:30PM,
during office hours, or by appointment

HORARIO DE MISAS - ESPAÑOL

Sábado Vigilia 7:00 PM
Domingo 11:00 AM
Durante la semana 7:00 PM
Sábado 9:00 AM

RECONCILIACIÓN

Sábado 4:00PM - 4:30PM,
durante el horario de la oficina, o por cita

The Full Parish schedule of Masses will resume tomorrow at 25% Church capacity. We are happy to return to parish life as the City enters phase 2 of reopening.

El calendario parroquial completo de misas se reanudará mañana al 25% de la capacidad de la Iglesia. Estamos felices de volver a la vida parroquial cuando la ciudad entra en la fase 2 de reapertura.

Facebook: **THE CHURCH OF SAINT CATHERINE OF GENOA**

YouTube: **THE CHURCH OF SAINT CATHERINE OF GENOA**

HAPPY FATHER'S DAY TO ALL OUR FATHERS, GRANDFATHERS, AND GODFATHERS!!!
¡FELIZ DÍA DE LOS PADRES PARA TODOS NUESTROS PADRES, ABUELOS, Y PADRINOS!
BONNE FÊTE DES PÈRES A TOUS NOS PÈRES, GRANDS-PÈRES ET PARRAINS !!!



**READINGS FOR THE WEEK /
LECTURAS DE LA SEMANA**

SUN June 21, 2020 <i>12th Sunday in Ordinary Time</i>	Jer 20: 10-13 Rom 5: 12-15 Mt 10:26-33
MON June 22 <i>St. Paulinus of Nola St. John Fisher and St. Thomas More, martyrs</i>	2 Kgs 17: 5-8, 13-15a, 18 Mt 7: 1-5
TUES June 23	2 Kgs 19: 9-11, 14-21, 31-35a, 36 Mt 7:6, 12-14
WED June 24 <i>Nativity of St. John the Baptist</i>	Vigil: Jer 1: 4-10; 1Pt 1: 18-12 Lk 1:5-17 Day: Is 49: 1-6; Acts 13:22-26 Lk 1: 57-60, 80
THUR June 25	2 Kgs 24: 8-17 Mt 7: 21-29
FRI June 26	2 Kgs 25: 1-12 Mt 8: 1-4
SAT June 27 <i>St. Cyril of Alexandria</i>	Lam 2: 2, 10-14, 18-19 Mt 8: 5-17

**PRAY FOR OUR FELLOW PARISHIONERS
OREN POR NUESTROS HERMANOS**

O Christ our Lord, physician and healer of souls and bodies, we humbly ask that you restore those who suffer from illness back to health by Your divine grace and love. Amen.

Oh, Cristo nuestro Señor, médico y sanador de almas y cuerpos, te pedimos humildemente que restaures a aquellos que sufren de enfermedad por Tu divina gracia y amor. Amén.

Maria Banchs, Bonnie Ryan, Eufemia Mejía, Taurina Ortega Ortega,
.....AND / Y for our men and women in the military / para nuestros hombres y mujeres en el ejército.

If you know of anyone who is seriously ill or hospitalized, please contact the rectory.
Si conoces de alguien que esta grave hospitalizado por favor contacte la rectoría



Please call the office to add a name on the sick list.
Llame a la oficina si desea poner un nombre en la lista de enfermos.

HOME VISIT BY A PRIEST

If you know of someone who is homebound and wants to see a priest, please call the office so we can arrange for a visit.

VISITA DOMICILIARIA POR SACERDOTE

Si conoce a alguien que está confinado en su hogar y que quiere ver un sacerdote, por favor llame a la oficina.

WEEKLY COLLECTION/ COLECTA SEMANAL

We thank you all for your support of your Parish.
Damos las gracias a todos por su apoyo a su parroquia.
Merci à tous pour votre soutien de votre paroisse.

See the notice on page 4.
Vea la noticia en la página 4.

**MASS INTENTIONS /
INTENCIONES DE MISA**

SAT.	6/20	5:00 PM	
		7:00 PM	Rafael de los Santos † Elba Mercedes Hernández † Freddi Manuel Rodríguez † Manuel de la Cruz † Anselmo Rivera †
SUN.	6/21	9:30 AM	Novena for Our Fathers living and deceased
		11:00 AM	Novena para los padres vivos y difuntos
		12:30 PM	Novena
		5:00 PM	Novena
MON.	6/22	8:00 AM	Novena
		7:00 PM	Novena
TUES.	6/23	8:00 AM	Novena
		7:00 PM	Novena
WED.	6/24	8:00 AM	Novena
		7:00 PM	Novena
THURS.	6/25	8:00 AM	Novena
		7:00 PM	Novena
FRI.	6/26	8:00 AM	Novena
		7:00 PM	Novena
SAT.	6/27	9:00 AM	Novena

IN MEMORIUM

We remember those parishioners we lost during this pandemic and were unable to honor with a Funeral Mass during the lockdown. When Masses resume, we will have a joint novena and Memorial Mass for them. Our condolences to the families.

Recordamos a los feligreses que perdimos durante esta pandemia y que no pudimos honrar con una misa fúnebre. Cuando se reanuden las misas tendremos una novena y una misa conmemorativa conjunta para ellos. Nuestras condolencias a las familias.



JUANA RIVAS – MARCH 2020



WILLIAM 'BILL' CAIN – MARCH 2020



MANUEL 'CHEVERE' DE LA CRUZ – APRIL 22, 2020

FROM THE PASTOR'S DESK: Many years ago, a Christian minister and some group of students from Canada went to Kenya for summer program. They had a jeep to enable them travel into the rugged countryside. On one of their travels the vehicle broke down and they had to employ the services of the village mechanic. The mechanic examined the problem, traveled to the city and bought spare parts, came back and fixed the car. He spent three full days working on the car. The clergy, who told this story himself, said he was afraid that the mechanic's service charges would be too high. In order to influence the mechanic to settle for less, he went into the washroom, removed much of the money from his wallet and hid it in his socks. The idea was that when the mechanic tells him the cost, he would open his wallet and say *"Look, this is all I have"*. So, he came out of the washroom as they were ready to leave. He said to the mechanic, *"So now, what do you charge for your workmanship?"* The mechanic looked at him and said, *"You are a man of God. I do it for God. God will pay me. For you it is free of charge"*. The clergyman concluded the story with the observation that the mechanic, through his faith in God, had overcome the fear of poverty and attachment to money, which he in his relative affluence was not able to do.

Today's gospel is a continuation of the instructions that Jesus gave to the twelve apostles as he sent them out to go and proclaim the Good News of the Kingdom of God. The values of the Kingdom are different from the values of the world, so much so that people tend to reject the message and turn against the messengers. Tradition has it that almost all the apostles died the violent death of martyrdom. Some of them ended up being crucified on the cross, like Saints Peter and Andrew; beheaded, like Saints James and Paul; flayed alive, like St. Bartholomew; or thrown into a cauldron of boiling oil, like St. John. It was natural, therefore, for the apostles to fear as Jesus sends them out to evangelize a hostile world. Yielding to this fear would make them abandon the dangerous mission in order to save their skin. So, Jesus instructs them in today's gospel on how to overcome this crippling fear. The key is to look unto Jesus as their hero and model. As Jesus said earlier in this discourse *"No disciple is above his teacher, no slave above his master"*.

The gospel identifies two fears that the apostles had: fear of false accusation and conviction, and fear of bodily harm and death. In either case Jesus teaches them that the way to overcome the fear is by keeping one's mind focused not on the here-and-now but on the coming kingdom of God. *"Fear no one. Nothing is concealed that will not be revealed, nor secret that will not be known"*.

The authorities that persecuted Jesus and his followers had their strategies for covering up the truth. They knew how to tamper with evidence, produce false witnesses and convict the innocent. They cover up the truth and celebrate a lie. Many of the apostles, like their master Jesus, would be falsely accused and unjustly condemned to shameful treatment and death. The way to overcoming this fear is to look up to Jesus who has demonstrated by his rising from the dead that in the end every lie will be exposed, the truth will come to light and justice will again be just. *"And do not be afraid of those who kill the body but cannot kill the soul; rather, be afraid of the one who can destroy both soul and body in Gehenna"*.

Persecution was a daily reality for the early Christians as it was for Jesus himself. St. Stephen was stoned to death when he attempted to proclaim the message of Jesus. No wonder Jesus tells the apostles that he is sending them out *"like sheep*

in the midst of wolves". The violent wolves may kill the peace-loving sheep, but they cannot kill the soul. This is again demonstrated in the resurrection of Jesus.

By looking to Jesus, we see that the trials and sufferings of this life, especially those that we face as we try to live out and share our faith with others are short-lived. We should, therefore, not give in to fear of contradiction, knowing that in the end truth with triumph over falsehood, justice over injustice, and eternal life over death, as we see already in the life, death and resurrection of our Master, Jesus Christ.

CARTA DEL PASTOR: Hace muchos años, un ministro cristiano y un grupo de estudiantes de Canadá fueron a Kenia para el programa de verano. Tenían un jeep que les permitía viajar al campo agreste. En uno de sus viajes, el vehículo se averió y tuvieron que emplear los servicios del mecánico de la aldea. El mecánico examinó el problema, viajó a la ciudad y compró repuestos, regresó y arregló el automóvil. Pasó tres días completos trabajando en el automóvil. El presbítero, él mismo, que contó esta historia, dijo que temía que los cargos de servicio del mecánico fueran demasiado altos. Para influir en el mecánico para que se conforme con menos, fue al baño, sacó gran parte del dinero de su billetera y lo escondió en sus calcetines. La idea era que cuando el mecánico le dijera el costo, él abriría su billetera y diría *"Mira, esto es todo lo que tengo"*. Entonces, salió del baño cuando estaban listos para partir. Le dijo al mecánico: *"Entonces, ¿cuánto cobra por su mano de obra?"* El mecánico lo miró y dijo: *"Eres un hombre de Dios. Lo hago por Dios. Dios me pagará. Para ti es gratis"*. El presbítero concluyó su historia con la observación de que el mecánico, a través de su fe en Dios, había superado el miedo a la pobreza y el apego al dinero, lo que él en su relativa riqueza no podía hacer.

El evangelio de hoy es una continuación de las instrucciones que Jesús dio a los doce apóstoles cuando los envió ir a proclamar las Buenas Nuevas del Reino de Dios. Los valores del Reino son diferentes de los valores del mundo, tanto que las personas tienden a rechazar el mensaje y volverse contra los mensajeros. La tradición dice que casi todos los apóstoles murieron por la muerte violenta del martirio. Algunos de ellos terminaron siendo crucificados en la cruz, como los santos Pedro y Andrés; decapitado, como Santiago y san Pablo; desollado vivo, como San Bartolomé; o arrojado a un caldero de aceite hirviendo, como San Juan. Era natural, por lo tanto, que los apóstoles temieran cuando Jesús los envía a evangelizar a un mundo hostil. Ceder ante este miedo los haría abandonar la peligrosa misión para salvar su piel. Entonces, Jesús les instruye en el evangelio de hoy sobre cómo superar este miedo paralizante. La clave es mirar a Jesús como su héroe y modelo. Como dijo Jesús anteriormente en este discurso *"El discípulo no es más que el maestro, ni el criado más que su señor"*.

El evangelio identifica dos temores que tenían los apóstoles: miedo a la acusación falsa y la convicción, y miedo al daño corporal y la muerte. En cualquier caso, Jesús les enseña que la forma de vencer el miedo es mantener la mente enfocada no en el aquí y ahora sino en el reino de Dios que se avecina. *"No teman a los hombres. No hay nada oculto que no llegue a descubrirse; no hay nada secreto que no llegue a saberse"*.

Las autoridades que persiguieron a Jesús y sus seguidores tenían sus estrategias para ocultar la verdad. Sabían cómo manipular las pruebas, presentar testigos falsos y condenar a los inocentes. Cubren la verdad y celebran una mentira. Muchos de los apóstoles, como su maestro Jesús, serían acusados falsamente y condenados injustamente a un trato vergonzoso y a la muerte. La forma de superar este miedo es mirar a Jesús, quien ha

demostrado al resucitar de entre los muertos que al final, todas las mentiras serán expuestas, la verdad saldrá a la luz y la justicia volverá a ser justa. *“No tengan miedo a los que matan el cuerpo, pero no pueden matar el alma. Teman, más bien, a quien puede arrojar al lugar de castigo el alma y el cuerpo”*.

La persecución era una realidad diaria para los primeros cristianos como lo fue para el mismo Jesús. San Esteban fue apedreado hasta la muerte cuando intentó proclamar el mensaje de Jesús. No es de extrañar que Jesús les diga a los apóstoles que los está enviando *“como ovejas en medio de lobos”*. Los lobos violentos pueden matar a las ovejas amantes de la paz, pero no pueden matar el alma. Esto se demuestra nuevamente en la resurrección de Jesús.

Al mirar a Jesús, vemos que las pruebas y los sufrimientos de esta vida, especialmente los que enfrentamos al tratar de vivir y compartir nuestra fe con los demás, son de corta duración. Por lo tanto, no debemos ceder al miedo a la contradicción, sabiendo que al final la verdad triunfa sobre la falsedad, la justicia sobre la injusticia y la vida eterna sobre la muerte, como ya vemos en la vida, muerte y resurrección de nuestro Maestro, Jesús Cristo.

PARISH NEWS / NOTICIAS DE LA PARROQUIA

We have a couple of good news to share with everyone. The parishes in the northern counties have all resumed full schedule last week beginning with the Solemnity of the Body and Blood of our Savior. We hope to soon join them as well (with the exception of celebrating the Sacraments with a quarter capacity (25%) in order to maintain social distancing and safety of our parishioners). We are planning our implementation and are confident that all will proceed smoothly.

We will be celebrating our **First Holy Communion and Confirmations in the month of July**, if we return to a public celebration of Mass within weeks. Parents will be receiving further information regarding the dates and times for the First Communion Masses. The First Communion Class will be divided into two sessions. The confirmation will also be divided into two groups in order to better manage the movement of people in and out of the Church. We will provide families with details as we get closer to the return of public Mass.

Tenemos un par de buenas noticias para compartir con todos. Las parroquias en los condados del norte han reanudado su horario completo la semana pasada, comenzando con la solemnidad del cuerpo y la sangre de nuestro Salvador. Esperamos unirnos pronto a ellos también (con la excepción de celebrar los sacramentos con un cuarto de capacidad (25%) para mantener el distanciamiento social y la seguridad de nuestros feligreses). Estamos planeando nuestra implementación y confiamos en que todo proceda sin problemas.

Celebraremos **nuestra Primera Comunión y Confirmaciones en el mes de julio**, tan pronto que regresemos a una celebración pública de la misa en unas semanas. Los padres recibirán más información sobre las fechas y horarios de las misas de primera comunión. La primera clase de comunión se dividirá en dos sesiones. La confirmación también se dividirá en dos grupos para gestionar mejor el movimiento de

personas dentro y fuera de la Iglesia. Proporcionaremos a las familias detalles a medida que nos acerquemos al regreso de la misa pública.

CONGRATULATIONS REV. MR. WESBEE VICTOR!



Our Seminarian Mr. Wesbee Victor will be ordained a transitional Deacon on **Sunday June 28th at 12:00PM, at the Church of St. Mary in Wappingers Falls, NY**. This is the last step before his ordination to the Priesthood in 2021. We await his celebration of his first Mass here at St. Catherine of Genoa. If you wish to attend his ordination, please see Fr. Jean Paul Devalcin to sign up for the Bus. The Bus will leave St. Catherine of Genoa at 9:30 AM, and return immediately after the ordination Mass. Space is limited! Sign up early!

¡FELICITACIONES REV. SR. WESBEE VICTOR!

Nuestro seminarista Sr. Wesbee Víctor será ordenado al Diácono Transitorio, **el 28 de junio a las 12:00PM** en la Iglesia de Santa María en Wappingers Falls, NY. Este es el último paso antes de su ordenación al sacerdocio en 2021. Esperamos su celebración de su primera misa aquí en Santa Catalina de Génova. Si tiene interés en asistir su ordenación vea a Padre Jean Paul Devalcin para apuntar su nombre en la lista de autobús. Saldremos aquí en frente de Santa Catalina a las 9:30AM, y regresamos inmediatamente después de la misa de ordenación.

FÉLICITATIONS RÉV. MONSIEUR WESBEE VICTOR!

Notre séminariste M. Wesbee Victor sera ordonné diacre de transition le dimanche 28 juin à 12 h 00, à l'église de St. Mary à Wappingers Falls, NY. C'est la dernière étape avant son ordination sacerdotale en 2021. Nous attendons sa célébration de sa première messe ici à Sainte-Catherine de Gênes. Si vous souhaitez assister à son ordination, veuillez consulter le père. Jean-Paul Devalcin pour s'inscrire au Bus. Le bus quittera Sainte-Catherine de Gênes à 9h30 et reviendra immédiatement après la messe d'ordination. L'espace est limité! Inscrivez-vous tôt!

SUPPORT YOUR PARISH / APOYE SU PARROQUIA



Parishes survival is dependent on the financial contributions of its parishioners. During this extended period without Masses and with reduced attendance in the foreseeable future many parishes will experience financial hardship and most will struggle to meet critical needs. We understand that the financial circumstances of many of our families are uncertain, but please know of our deep gratitude for whatever you can contribute to support our Church during this challenging time.

For those who in a financial position to do so, may we please invite and encourage you to seriously consider supporting St. Catherine of Genoa. There are 2 options:

- The first is through your *weekly offering* when you come to Mass. However, for the moment attendance will be limited once Masses are fully reinstated, if you are unable to join the Mass you can bring your donations to the office between 8:00AM and 3:00PM.
- The other option is through **WE SHARE** a secure automated system that is safe, simple, and convenient. It gives you the option to contribute using a debit card or credit card or your checking or saving account. You can also go directly to this link: <https://stcatherineofgenoa.weshareonline.org>

La supervivencia de las parroquias depende de las contribuciones financieras de sus feligreses. Durante este período extendido sin Misas y con una asistencia reducida en el futuro previsible, muchas parroquias experimentarán dificultades financieras y la mayoría tendrá dificultades para satisfacer las necesidades críticas. Entiendo que las circunstancias financieras de muchos de nuestras familias no están seguras, pero sepan nuestra profunda gratitud por todo lo que puedan contribuir para apoyar a nuestra Iglesia durante este momento difícil.

Para aquellos están en una posición financiera para hacerlo, podemos invitarlos y alentarlos a considerar seriamente apoyar Santa Catalina de Génova. Tenemos dos opciones:

- A través de sus ofrendas semanales cuando venga a misa. Sin embargo, por el momento la asistencia se limitará una vez que las misas estén completamente reinstaladas, si no puede unirse a la misa, puede traer su donación a la oficina entre las 8:00AM y 3:00PM.
- La otra opción es a través de **WE SHARE** un sistema automatizado seguro, simple y conveniente. Le da la opción de contribuir utilizando una tarjeta de débito o crédito o su cuenta corriente o de ahorro. Puede inscribirse visitando el sitio web: <https://stcatherineofgenoa.weshareonline.org>

PANDEMIC NEW YORK CITY RESOURCES

1. If you need help coping: NYCWell for mental health care (offered in 200 different languages). a. Call 1-888-NYC-WELL or 1-800-621-4673. b. Text 'well' to 65173 or go to nyc.gov/nycwell for more information.
2. When home isn't safe: domestic violence survivors can find services at <https://www1.nyc.gov/nychope/> or call 800-621-4673 or 911 if an emergency.
3. Centralized COVID19 resources.
 - a. 'Text 'COVID' or 'COVIDESP' (for Spanish) to 692692 to sign up for alerts
 - b. Follow the conversation on Twitter at #AskMyMayor
 - c. nyc.gov/coronavirus
 - d. <https://access.nyc.gov/coronavirus-covid-19-updates/>
 - e. <https://www1.nyc.gov/site/helpnownyc/get-help/individuals.page>
4. Monday- Friday Free meals are available to every New Yorker at over 400 locations. a. Text 'NYC FOOD' or 'NYC COMIDA' to 877-877 or go to <http://schools.nyc.gov/freemeals>
5. NYC Meal Delivery Assistance for those who cannot get food for themselves. <https://cv19engagementportal.cityofnewyork.us/#/display/5e7555117ad6750216160409>
6. To access SNAP (food stamps): Go to <https://www1.nyc.gov/site/hra/help/snap-onlineshopping.page>
7. NYC COVID-19 Pet Hotline 1-877-204-8821, 8:00AM – 8:00PM, seven days a week.
8. If you think you have symptoms of Covid-19. Any New Yorker can now get free testing for Covid-19 at over 150 testing sites. <http://nyc.gov/covidtest>
9. New Yorkers with symptoms or question about Covid-19 can call 1-844-NYC-4NYC to connect to a medical provider free of charge from 9:00AM – 9:00PM.
10. CALL 311 FOR RENT SUPPORT The City has activated a new hotline to assist tenants. Receive guidance on pressing issues like harassment, eviction, and benefits access. Additional support will be provided by the Mayor's Office to Protect Tenants who can connect callers to free legal help.

RECURSOS DE LA CIUDAD DE NEW YORK

1. Si necesita ayuda para la depresión o la ansiedad o inseguridad, y más: NYCWell para atención de salud mental (ofrecido en 200 idiomas diferentes) a. Llame al 1-888-NYC-WELL o al 1-800-621-4673. si. Envíe un mensaje de texto "bien" al 65173 o visite nyc.gov/nycwell para obtener más información.

2. Cuando el hogar no es seguro: las sobrevivientes de violencia doméstica pueden encontrar servicios en <https://www1.nyc.gov/nychope/> o llame al 800-621-4673 o al 911 si es una emergencia
3. Recursos centralizados de COVID19
 - A. Texto "COVID" o "COVIDESP" (para español) al 692692 para suscribirse a las alertas
 - B. Siga la conversación en Twitter en #AskMyMayor
 - C. nyc.gov/coronavirus
 - D. <https://access.nyc.gov/coronavirus-covid-19-updates/>
 - E. <https://www1.nyc.gov/site/helpnownyc/get-help/individuals.page>
4. Hay comidas gratis disponibles para todos los neoyorquinos en más de 400 ubicaciones a. Envíe "NYC FOOD" o "NYC COMIDA" al 877-877 o vaya a <http://schools.nyc.gov/freemeals>
5. Asistencia de entrega de comidas de Nueva York para aquellos que no pueden acceder a los alimentos a. <https://cv19engagementportal.cityofnewyork.us/#/display/5e7555117ad6750216160409>
6. Para acceder a SNAP (cupones de alimentos): Vaya a <https://www1.nyc.gov/site/hra/help/snaponline-shopping.page>
7. NYC COVID-19 Pet (mascotas) Hotline 1-877-204-8821, de 8:00AM a 8:00PM, Los siete días de la semana.
8. Si cree que tiene síntomas de Covid-19. Cualquier neoyorquino ahora puede hacerse la prueba de Covid-19 gratis en más de 150 sitios de prueba. <http://nyc.gov/covidtest>
9. Los neoyorquinos con síntomas o preguntas sobre Covid-19 pueden llamar al 1-844-NYC-4NYC para comunicarse con un proveedor médico sin cargo de 9:00AM a 9:00PM.
10. LLAME AL 311 PARA OBTENER APOYO AL ALQUILER La Ciudad ha activado una nueva línea directa para ayudar a los inquilinos. Reciba orientación sobre cuestiones urgentes como el acoso, el desalojo y el acceso a los beneficios. La Oficina del Alcalde brindará apoyo adicional para proteger a los inquilinos que pueden conectar a las personas que llaman con ayuda legal gratuita.

